
**ENSINO
FUNDAMENTAL
– 6º, 7º, 8º E 9º ANO –
E ENSINO MÉDIO
– 1º, 2º E 3º ANO –
LATIM
VOLUME ÚNICO**

Apostilas do 6º, 7º, 8º e 9º ano do Ensino Fundamental e 1º, 2º e 3º ano do Ensino Médio, escrita pelo Instituto São Carlos Borromeu. O conteúdo é indicado para estudo individual domiciliar, apoio escolar ou como material didático escolar.





LATIM



LECTIO TERTIA

SYMBOLUM NICAENO- CONSTANTINOPOLITANUM

Lição III – Credo Niceno-Constantinopolitano – Parte I

Credo in unum Deum / Patrem Omnipotentem / factorem caeli et terrae /
Creio em um só Deus / Pai Todo-Poderoso / Criador do Céu e da Terra /

visibilium omnium / et invisibilium.
de todas as coisas visíveis / e invisíveis.

et in unum Dominum / Iesum Christum / Filium Dei unigenitum,
E em um só Senhor / Jesus Cristo / Filho Unigênito de Deus /

et ex Patre natum / ante omnia saecula.
nascido do Pai / antes de todos os séculos.

Deum de Deo / Lumen de Lumine / Deum verum de Deo vero /
Deus de Deus / Luz da luz / Deus verdadeiro de Deus verdadeiro /

genitum, non factum / consubstantialem Patri /
gerado, não criado / consubstancial ao Pai /

per quem omnia facta sunt /
por Ele, todas as coisas foram feitas /

qui propter nos homines / et propter nostram salutem/
e que por nós, homens / e para nossa salvação /

descendit de caelis / et incarnatus est de Spiritu Sancto /
desceu dos céus / e se encarnou pelo Espírito Santo /

ex Maria Virgine, et homo factus est.
na Virgem Maria / e se fez homem.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do instituto para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

1ª Ouça com atenção toda a oração em Latim pronunciada pelo professor;

2ª Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que o(a) aluno(a) repita a sua ação:

- ouça e leia enquanto o professor pronuncia a oração;
- após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
- ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar se o(a) aluno(a) a realizou bem. Caso tenha identificado erros repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.

3ª Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém dessa vez cada parte lida será acrescentada à anterior de forma que ao ler a última parte será recitada a oração inteira. Sempre com intervalos para que o(a) aluno(a) repita a pronúncia e se autoavaleie.

II. Copie em seu caderno a oração em Latim.

III. A partir dessa aula, passe a rezar essa oração em Latim com a sua família.

III

HEVA ET SERPENS

LECTIO LIBERI GENESIS

Secundum, 21 – 22. Tertium. 1. 4 – 5.



nmisit ergo Dominus Deus soporem in Adam, et cumque obdormisset, tulit unam de costis eius et replevit carnem pro ea. 22et aedificavit Dominus Deus costam quam tulerat de Adam in mulierem, et adduxit eam ad Adam. 1sed et serpens erat callidior cunctis animantibus terrae quae fecerat Dominus Deus. 4dixit autem serpens ad mulierem: – nequaquam morte moriemini. 5scit enim Deus quod in quocumque die comederitis ex eo aperientur oculi vestri et eritis sicut dei, scientes bonum et malum.

VERBA LECTIONIS

inmisit.....Mandou

ergo.....Pois

cumque.....Enquanto

obdormisset.....Tinha

quocumque.....Qualquer dia

Tulerat.....Tinha tirado

aperientur.....Abrirão

comederitis.....Comerdes

nequaquam.....Modo nenhum

moriemini.....Morrereis

adduxit.....Levou dormido

autem.....Porém

Tulit.....Tirou

GRAMMÁTICA III

Dentro da gramática latina, existem certas palavras que não existem, como os artigos e as preposições *do/da*. Ora, para resolver isto, existem os **casos**, a saber: **nominativo, vocativo, acusativo, genitivo, dativo e ablativo**. Eles têm por dever determinar as funções de cada substantivo em uma frase.

Como também existem diversos tipos e gêneros de palavras, cada qual com sua ortografia particular, formando alguns padrões, em Latim existem cinco **declinações**, que são literalmente grupos de palavras, abrangendo os substantivos e adjetivos. Analisaremos os dois primeiros casos, na I Declinação.

O **nominativo** é o caso dos sujeitos, ou seja, determina os sujeitos de uma frase. Assim, por exemplo, nas frases:

Ecclesia magna est.

A Igreja é grande.

Eva femina est.

Eva é uma mulher.

Maria virgo est.

Maria é virgem.

Notamos dois pormenores comuns entre os substantivos da I Declinação: 1) Quase todos são femininos; e 2) se caracterizam pela terminação em **-a** no nominativo singular e **-ae** no genitivo singular. Assim, a primeira frase, no plural, se tornaria **Ecclesiae magnae sunt**. Observe a tabela abaixo:

Nominativo da I Declinação		
Singular	Plural	Sufixo
Ecclesia	Ecclesiae	-a -ae
Eucharistia	Eucharistiae	-a -ae
Poeta	poetae	-a -ae
navita	navitae	-a -ae
Agricola	agricolae	-a -ae

Vale ressaltar ao leitor que existem alguns substantivos da I Declinação que **não são** femininos, como *nauta*, *navīta* e *agrícola*. Assim, seu uso com adjetivos será alterado.

Vejam, agora, o segundo caso da I Declinação: o **vocativo**. Tal caso serve para **interpelar entre dois substantivos dentro de uma frase**. Vejam, por exemplo, as frases abaixo:

Ave, Maria!

Ave, ó Maria!

Eva! quid hoc est?

Eva, o que é isto?

filia, veni mecum!

Filha, venha comigo!

Notemos que sempre, no vocativo, há a função de interpelação, ou a abordagem de um substantivo em relação a outro. Assim, escrevemos **Ó Maria, Ó Eva**, dentre outros, para que se entenda que há uma comunicação entre as pessoas da frase. Note que o **acusativo sempre será idêntico ao nominativo**. Veja o quadro abaixo, sobre os dois primeiros casos da I Declinação:

Caso	Função	Singular	Trad.	Plural	Trad.
Nom.	Sujeito	Ecclesia	A Igreja	Ecclesiae	As Igrejas
Voc.	Interpelar	Ecclesia!	Ó, Igreja!	Ecclesiae!	Ó, Igrejas!

QUAESTIONES

I. Copiar a **Grammatica** em seu caderno.

II. Quais os dois primeiros casos da Língua Latina? Quais suas respectivas funções?

III. O que é uma Declinação? Acerca da I Declinação: quais suas duas particularidades? Sobre os casos da QUAESTIO I, quais seus sufixos na I Declinação?

IV. Determine se as palavras sublinhadas estão no nominativo ou vocativo.

- a. Maria Mater Dei est.
- b. filia mea! peccatorum fuge!
- c. Eva prima mulier est.
- d. Ecclesia corpus est, et Christus caput.
- e. Regina Caeli, ora pro nobis!

V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APREENDENDO MAIS SOBRE O LATIM



os dois primeiros séculos d.C. há um predomínio do grego (cultura helenística) e a partir do segundo um lento processo de latinização (cultura romana), o que possibilitou a conversão de pessoas que não pertenciam às comunidades judaicas de língua grega.

No século IV d.C., em 313, o Imperador Constantino, se converteu ao catolicismo e por meio do famoso “Édito de Milão” pôs fim à perseguição dos cristãos. O Papa foi então apresentado por ele com o Palácio de Latrão, que depois seria a Basílica de Latrão, oficializando as igrejas que até então existiam às escondidas. Construiu-se a Basílica de São Pedro e Roma, no século IV, foi transformada numa cidade de igrejas. Com o fim das perseguições, aumentou muito número de cristãos, chegando, portanto, na Igreja, pessoas que eram de outras regiões onde falavam latim. Então o Papa Dâmaso, São Dâmaso, para poder evangelizá-las utilizou-se da cultura romana (Latim).



Tradução da Escritura Sagrada do grego para o Latim

Em 370, o Papa Dâmaso, solicitou a um sacerdote, Jerônimo (São Jerônimo), que fixasse uma versão latina da Bíblia, mantendo-se fiel aos originais, para que pudesse ser usado na liturgia. São Jerônimo corrigiu os textos em latim que circulavam aos arredores de Roma e que já estavam sendo usados para se manterem fiéis aos originais e para isso utilizou a Bíblia Septuaginta, e do Novo Testamento, em grego, o que resultou na chamada Vulgata, na qual foi usado um latim intermediário, que, embora solene, fosse compreensível pelo povo – nem o clássico de Cícero, nem o da plebe.

Assim havia um latim para a evangelização – primeira parte da Missa – e outro para a oração, mais elevado do que o latim popular.

Durante esse período aconteceram os concílios de Niceia em 325 e o de Constantinopla em 381 para combater as heresias e os santos Agostinho, Ambrósio e Jerônimo estruturaram o latim cristão formando uma linguagem dogmática, de fixação das normas da fé em fórmulas simples que não sofreria alterações no seu significado como

ocorre com as línguas modernas, em uso corrente que mudam com o passar do tempo o significado de suas palavras.

Com isso, a transmissão das verdades cristãs por meio da proclamação da Palavra sempre foi realizada em latim, numa forma fixa e solenizada, para que as passagens fossem memorizadas para sempre.



LECTIO SEXTA

ANGELUS DOMINI

Lição VI – O Anjo do Senhor – Parte I

Ÿ. Angelus Domini / nuntiavit Mariae.

Ÿ. O Anjo do Senhor / anunciou a Maria.

Ŗ. et concepit / de Spiritu Sancto.

Ŗ. E ela concebeu / do Espírito Santo.

Ave-Maria, gratia plena...

Ÿ. ecce ancilla Domini.

Ÿ. Eis a escrava do Senhor.

Ŗ. fiat mihi / secundum Verbum tuum.

Ŗ. Faça-se em mim / segundo Tua palavra.

Ave-Maria...

Ÿ. Et Verbum caro factum est.

Ÿ. E o Verbo se fez carne.

Ŗ. et habitavit in nobis.

Ŗ. E habitou entre nós.

VI CAIN ET ABEL

LECTIO LIBRI GENESIS

Quartum, 1 – 5.

¹Adam vero cognovit Hevam, uxorem suam, quae concepit et peperit Cain, dicens: – possedi hominem per Dominum. ²rursusque peperit fratrem eius, Abel. fuit autem Abel pastor ovium, et Cain agricola. ³factum est autem post multos dies, ut offerret Cain, de fructibus terrae, munera Domino. ⁴Abel quoque obtulit de primogenitis gregis sui, et de adipibus eorum. et respexit Dominus ad Abel et ad munera eius. ⁵ad Cain vero, et ad munera illius, non respexit. iratusque est Cain vehementer, et concidit vultus eius.

VERBA LECTIONIS

vero.....De verdade	cognovit.....Conheceu
peperit.....Deu à luz	dicens.....Que disse (dizendo)
rursus.....De novo	ovium.....De ovelhas
autem.....No entanto	ut offerret.....Para oferecer
munera.....Oblação	obtulit.....Ofereceu
gregis.....Do rebanho	adipibus.....Gorduras
concidit.....Baixou	vultus.....Rosto

GRAMMATICA VI

Em Língua Latina, existem quatro conjugações. Conjugação é um grupo de verbos, com determinada estrutura. Existem cinco, mas por ora veremos a primeira, que foi muito brevemente apresentada no capítulo II.

A I Conjugação tem por característica a terminação do infinitivo presente em -are, nos verbos como amare (amar), laudare (louvar), obtemperare (obedecer). Lembre-se que o infinitivo é o tempo verbal em que o verbo não está conjugado, ou seja, não está sendo realizado por ninguém.

Pois bem. Na I Conjugação, cujo infinitivo é -are, os verbos são conjugados da seguinte forma:

	AMARE	AMAR	HABITARE	HABITAR	SUFIXO
1ª S.	am -o	Eu amo	habit -o	Eu habito	-o
2ª S.	am -as	Tu amas	habit -as	Tu habitas	-as
3ª S.	am -at	Ele ama	habit -at	Ele habita	-at
1ª Pl.	am -amus	Nós amamos	habit -amus	Nós habitamos	-amus
2ª Pl.	am -atis	Vós amais	habit -atis	Vós habitais	-atis
3ª Pl.	am -ant	Eles amam	habit -ant	Eles habitam	-ant

Note o leitor que, em todas as pessoas, os sufixos verbais ditos no segundo capítulo se repetem, porém desta vez com a vogal temática própria da I Conjugação. Esta, por ter o infinitivo em -are, possui a vogal temática em -a. Assim, para conjugar um verbo, é preciso seguir o processo abaixo:

1º Saber qual é o verbo e o tempo verbal que serão utilizados e sua conjugação.

Saiba qual verbo o leitor utilizará. Imagine que seja ambulare (andar), e o tempo verbal seja o que estamos estudando, o presente do indicativo. Sua conjugação é a primeira.

2º Encontrar o radical do verbo e adicionar a ele o sufixo da pessoa que realizará o verbo.

Vejamos conjugado o verbo citado acima: ambulo, ambulas, ambulat; ambulamus, ambulatis, ambulant. Qual é o radical do verbo?

Sim, é ambul-. Agora, só precisamos saber qual é a pessoa que o realizará, e adicionar ao radical, o sufixo próprio desta pessoa, como na tabela anterior.

QUAESTIONES

- I. Copiar a **Grammática VI** em seu caderno.
- II. Qual é a I Conjugação da Língua Latina? Qual é a terminação de seu infinitivo?
- III. Ainda sobre ela: quais são seus sufixos verbais?
- IV. Traduza os verbos abaixo, lembrando sempre do dicionário:
 - a. damus
 - b. laudatis
 - c. laudo
 - d. dat
 - e. dant
 - f. laudas
 - g. laudant

V. Conjugue, no singular e no plural, os verbos cantare (canto), volare (volo), narrare (narro) e castigare (castigo).

VI. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

PRONÚNCIA CLÁSSICA E MEDIEVAL

Hoje, é muito simples estudarmos línguas como o inglês e o espanhol. Podemos ver vídeos, filmes, diálogos – temos muitas ferramentas sonoras de aprendizado. Contudo, devido a acontecimentos que ficarão para uma posterior explicação, o latim hoje é falado apenas na Igreja Católica – o que torna seu aprendizado muito mais difícil no tocante à pronúncia.

Mas saiba o leitor que há duas principais maneiras de se pronunciar uma palavra latina: a **Pronúncia Clássica** e a **Pronúncia Medieval**.

A primeira é referente ao período de República e Império romanos, sendo a utilizada por Júlio César, Otávio Augusto, Cícero, Virgílio, Horácio e outros. Já a segunda, foi a pronúncia elaborada pela Igreja Católica no Medieval, com o intuito de elevar e enobrecer ainda mais a língua latina, deixando-a sonoramente mais agradável – embora não tenha alterado a gramática. (Vale a pena lembrar que os escritos romanos não possuíam nenhum tipo de acentuação, como a vírgula, pontos finais, de exclamação ou interrogação. O imenso trabalho de organizar todos estes escritos foi feito pelos monges copistas, nos séculos VIII e IX, sob a liderança de Carlos Magno, no Renascimento Carolíngio.)

A pronúncia que será utilizada para a leitura dos textos e a que será ensinada ao leitor é a Medieval. No capítulo seguinte, o leitor verá como devem ser lidas cada letra do alfabeto latino.

A FONÉTICA DA PRONÚNCIA MEDIEVAL: O ALFABETO

Segue abaixo o alfabeto latino de 23 letras, com a explicação sobre a correta pronúncia de cada uma das letras. Para fins didáticos, será dividido em três partes:

A. Deve ser pronunciada de forma aberta, como a segunda sílaba do nome “Amábile”. Exemplo: **ara** (altar); pronúncia: **ára**.

B. Deve ser pronunciado como na palavra “belo”. Exemplo: **bellum** (guerra); pronúncia: **béllum**.

C. Deve ser pronunciado como “casa” antes das vogais A, O e U. Antes, porém, das letras E e I, passa a ter o som da primeira sílaba da palavra “tcheco”. Exemplos: **carmen** (poesia) e **caecus** (cego); pronúncia: **cármén** e **tchécús**.

D. Deve ser pronunciado como na palavra “Deus”. Exemplo: **domina** (senhora); pronúncia: **dómina**.

E. Deve ser pronunciado de forma aberta, como na primeira sílaba de “elo”. Exemplo: **ensis** (espada); pronúncia: **énsis**.

F. Deve ser pronunciado como na palavra “fim”. Exemplo: **fabula** (fábula, conto); pronúncia: **fábula**.

G. Deve ser pronunciado como “Gabriel” antes das vogais A, O e U. Antes, porém, das letras E e I, passa a ter o som de “dg”, como na pronúncia italiana de “Giovanni”. Exemplos: **gladiator** (gladiador) e **gener** (genro); pronúncia: **gladiátor** e **dgéner**.

H. É mudo, exceto em mihi e nihil, que passa a ter o som da letra K. Exemplo: **adhibere** (aplicar); pronúncia: **adíbere**.

I. Equivale à consoante J, visto que esta não existia. Deve ser pronunciado normalmente, como na primeira sílaba de “Igreja”. Assim, todo nome que se inicia com J, em latim inicia-se com I. Exemplo: **Iesus**; pronúncia: **Iésus**.

L. Deve ser pronunciado normalmente antes de vogais, e, antes de consoantes, pronunciado de acordo com a pronúncia espanhola do nome “Rafael” (L no céu da boca). Exemplos: **filius** (filho) e **liber** (livro); pronúncia: **filius** e **líber**.



LECTIO NONA

AVE-MARIA

Lição IX – Ave-Maria

Ave Maria, gratia plena /
Ave Maria, cheia de graça /

Dominus tecum /
o Senhor está convosco /

benedicta tu in mulieribus /
bendita és tu entre as mulheres /

et benedictus fructus ventris tui / Iesus.
e bendito é o fruto de teu ventre / Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei /
Santa Maria, Mãe de Deus /

ora pro nobis peccatoribus /
rogai por nós, pecadores

nunc / et in hora mortis nostrae.
agora / e na hora de nossa morte.

Amen.

Amém.

IX DILUVIUM

LECTIO LIBRI GENESIS

Sextum, 17 – 22. Septimum, 4 – 7.

¹⁷– ecce! ego adducam diluvii aquas super terram ut interficiam omnem carnem in qua spiritus vitae est subter caelum; universa quae in terra sunt consumentur. ¹⁸ponamque foedus meum tecum, et ingredieris arcam tu et filii tui, uxor tua et uxores filiorum tuorum tecum. ¹⁹et ex cunctis animantibus universae carnis, bina induces in arcam, ut vivant tecum masculini sexus et feminini. ²⁰de volucribus, iuxta genus suum, et de iumentis in genere suo, et ex omni reptili terrae, secundum genus suum, bina de omnibus ingredientur tecum ut possint vivere. ²¹tolles igitur tecum ex omnibus escis quae mandi possunt, et comportabis apud te, et erunt tam tibi quam illis in cibum –. ²²fecit ergo Noë omnia quae praeceperat illi Deus.

⁴– adhuc enim et post dies septem, ego pluam super terram quadraginta diebus et quadraginta noctibus, et delebo omnem substantiam quam feci de superficie terrae –. ⁵fecit ergo Noë omnia quae mandaverat ei Dominus. ⁶eratque sescentorum annorum quando diluvii aquae inundaverunt super terram. ⁷et ingressus est Noë et filii eius, uxor eius et uxores filiorum eius cum eo in arcam, propter aquas diluvii.

VERBA LECTIONIS

adducam.....	Conduzirei	iumentis.....	Feras
interficiam.....	Matar	escis.....	Alimento
consumentur.....	Perecerá	ingressus.....	Entrou
ponamque.....	E porei	sescentorum annorum.....	Seiscentos anos
foedus.....	Aliança	mandaverat.....	Ordenara
ingredieris.....	Entrarás	inundaverunt.....	Inundaram
bina.....	Dupla	substantiam.....	Substância
volucribus.....	Aves	propter.....	Por causa de

GRAMMATICA IX

Seguiremos agora à III Conjugação, no presente do indicativo. Ela se caracteriza pela terminação -ere (breve) no infinitivo, como legere, vivere e capere. Vale lembrar que sua diferença em relação às outras é possuir dois grupos, o Grupo A e o Grupo B.

Veja os quadros abaixo, referente ao Grupo A da III Conjugação no presente do indicativo:

	VIVERE	VIVER	LEGERE	LER	SUFIXO
1ª S.	viv -o	Eu vivo	leg -o	Eu leio	-o
2ª S.	viv -is	Tu vives	leg -is	Tu lêes	-is
3ª S.	viv -it	Ele vive	leg -it	Ele lê	-it
1ª Pl.	viv -īmus	Nós vivemos	leg -īmus	Nós lemos	-īmus
2ª Pl.	viv -ītis	Vós viveis	leg -ītis	Vós ledes	-ītis
3ª Pl.	viv -unt	Eles vivem	leg -unt	Eles lêem	-unt

Veja agora, o quadro referente ao Grupo B:

	CAPERE	PRENDER	CORRIPERE	AGARRAR	SUFIXO
1ª S.	cap -īo	Eu prendo	corrip -īo	Eu agarro	-īo
2ª S.	cap -is	Tu prendes	corrip -is	Tu agarra	-is
3ª S.	cap -it	Ele prende	corrip -it	Ele agarra	-it
1ª Pl.	cap -īmus	Nós prendemos	corrip -īmus	Nós agarramos	-īmus
2ª Pl.	cap -ītis	Vós prendeis	corrip -ītis	Vós agarrais	-ītis
3ª Pl.	cap -iunt	Eles prendem	corrip -iunt	Eles agarram	-iunt

Note que os sufixos verbais ainda continuam, porém aqui com outra vogal temática: o -i e, na 3ª Pessoa Plural, o -u. E isto deve ser bem aprendido pelo latinista: a II e III conjugações se assemelham no infinitivo, mas são totalmente diferentes.

Veja o exemplo dos verbos abaixo, para compararmos as diferenças:

habeo, -es, -ēre

A. lego, -is, -ēre B. capio, -is, -ēre

Note que, no verbo da II Conjugação, na 1ª Pessoa Singular o sufixo verbal é -eo. Este sufixo é único, e aparece somente na II Conjugação. Já no verbo da III Conjugação, o sufixo referente à mesma pessoa é -o no Grupo A, e -īo no Grupo B. Assim, se observamos o sufixo da 1ª Pessoa Singular, já saberemos a qual conjugação pertence o verbo.

Porém, o que dá total certeza de um verbo ser da II ou III se dá na 2ª Pessoa Singular (círculos pretos). Lembre-se que na I Conjugação, a 2ª Pessoa acaba em -as, e na II Conjugação, em -es. Porém, na III Conjugação, ela acaba em -is.

QUAESTIONES

I. Copiar a Gramática IX em seu caderno.

II. Qual é a III Conjugação da Língua Latina? Qual é a terminação de seu infinitivo?

III. Ainda sobre ela: quais são seus sufixos verbais, em ambos os grupos?

IV. Quais as diferenças entre a II e III conjugações, para que se saiba a qual um verbo pertence?

V. Traduza os verbos abaixo, lembrando sempre do dicionário:

a. ostendimus

b. petitis

c. ponimus

d. poscis

e. peto

f. ponis

g. posco

h. neglegit

VI. Conjugue, no singular e no plural, os verbos describere (describo), agere (ago), cadere (cado), considere (consido), edere (edo), eligere (eligo), facere (facio), ignoscere (ignosco) e includere (includo).

VII. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

ACENTOS LATINOS

Tal assunto provavelmente já foi visto em sala de aula, mas chegou a vez de ser lido para ser aprendido bem!

Em latim, só existem três acentos: a braquia (´), o mácron (¯) e o trema (¨).

A braquia indica acento breve, ou seja, a sílaba tônica é a anterior. (dominus tem a braquia na vogal -i. Assim, a sílaba tônica é a primeira: do-).

O mácron indica acento longo, ou seja, demonstra que deve ser bem pronunciado, embora muitas vezes não seja a tônica. Fora de um dicionário, é muito pouco utilizado.

Já o trema é utilizado em palavras estrangeiras, nas quais o -ae é lido separadamente. (Israel, por exemplo; ou Michaël. São palavras em que a vogal -a é lida separadamente da vogal -e).

Os acentos latinos não são utilizados em textos oficiais, ou seja, são utilizados apenas para que o iniciante e aspirante a latinista saiba e conheça a tônica correta das palavras.



LECTIO NONA (CONT.)

AVE MARIA

Lição IX – Ave-Maria (continuação)

Ave Maria, gratia plena /

Ave Maria, cheia de graça, /

Domīnus tecum /

o Senhor é convosco, /

benedicta tu in mulieribus /

bendita sois vós entre as mulheres /

et benedictus fructus ventris tui / Iesus.

e bendito é o fruto do vosso ventre, / Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei /

Santa Maria, Mãe de Deus, /

ora pro nobis peccatoribus /

rogai por nós, pecadores,

nunc / et in hora mortis nostrae.

agora / e na hora de nossa morte.

Amen.

Amém.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do instituto para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

1ª Ouça com atenção toda a oração em Latim pronunciada pelo professor;

2ª Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que o(a) aluno(a) repita a sua ação:

- ouça e leia enquanto o professor pronuncia a oração;
- após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
- ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar se o(a) aluno(a) a realizou bem. Caso tenha identificado erros repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.

3ª Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém dessa vez cada parte lida será acrescentada à anterior de forma que ao ler a última parte será recitada a oração inteira. Sempre com intervalos para que o(a) aluno(a) repita a pronúncia e se autoavale.

II. Copie em seu caderno a oração em Latim.

III. A partir dessa aula, passe a rezar essa oração em Latim com a sua família.

IX DILUVIUM

Lectio Libri Genesis.

Septimum, 10 – 12. 17 – 20

¹⁷ – ecce! ego adducam diluvii aquas super terram ut interficiam omnem carnem in qua spiritus vitae est subter caelum; universa quae in terra sunt consumentur. ¹⁸ponamque foedus meum tecum, et ingredieris arcam tu et filii tui, uxor tua et uxores filiorum tuorum tecum. ¹⁹et ex cunctis animantibus universae carnis, bina induces in arcam, ut vivant tecum masculini sexus et feminini. ²⁰de volucribus, iuxta genus suum, et de iumentis in genere suo, et ex omni reptili terrae, secundum genus suum, bina de omnibus ingredientur tecum ut possint vivere. ²¹tolles igitur tecum ex omnibus escis quae mandi possunt, et comportabis apud te, et erunt tam tibi quam illis in cibum –. ²²fecit ergo Noë omnia quae praeceperat illi Deus.

⁴– adhuc enim et post dies septem, ego pluam super terram quadraginta diebus et quadraginta noctibus, et delebo omnem substantiam quam feci de superficie terrae –. ⁵fecit ergo Noë omnia quae mandaverat ei Dominus. ⁶eratque sescentorum annorum quando diluvii aquae inundaverunt super terram. ⁷et ingressus est Noë et filii eius, uxor eius et uxores filiorum eius cum eo in arcam, propter aquas diluvii.

VERBA LECTIONIS

<i>adducam</i>	Conduzirei	<i>iumentis</i>	Feras
<i>interficiam</i>	Matarei	<i>escis</i>	Alimento
<i>consumentur</i>	Perecerá	<i>ingressus</i>	Entrou
<i>Ponamque</i>	E porei	<i>sescentorum annorum...</i>	Seiscentos anos
<i>foedus</i>	Aliança	<i>mandaverat</i>	Ordenara
<i>ingredieris</i>	Entrarás	<i>inundaverunt</i>	Inundaram
<i>bina</i>	Dupla	<i>substantiam</i>	Substância
<i>volucibus</i>	Aves	<i>propter</i>	Por causa de

GRAMMATICA IX

Seguiremos agora a III Conjugação, no presente do indicativo. Ela se caracteriza pela terminação **-ere** (breve) no infinitivo, como **legere**, **vivere** e **capere**. Vale lembrar que sua diferença em relação às outras é possuir dois grupos, o Grupo A e o Grupo B.

Veja os quadros abaixo, referente ao Grupo A da III Conjugação no presente do indicativo:

	VIVERE	VIVER	LEGERE	LER	SUFIXO
1ª S.	viv -o	Eu vivo	leg -o	Eu leio	-o
2ª S.	viv -is	Tu vives	leg -is	Tu lêes	-is
3ª S.	viv -it	Ele vive	leg -it	Ele lê	-it
1ª Pl.	viv -imus	Nós vivemos	leg -imus	Nós lemos	-imus
2ª Pl.	viv -itis	Vós viveis	leg -itis	Vós ledes	-itis
3ª Pl.	viv -unt	Eles vivem	leg -unt	Eles lêem	-unt

Veja agora, o quadro referente ao Grupo B:

	CAPERERE	PRENDER	CORRIPERE	AGARRAR	SUFIXO
1ª S.	cap -io	Eu prendo	corrip -io	Eu agarro	-io
2ª S.	cap -is	Tu prendes	corrip -is	Tu agarra	-is
3ª S.	cap -it	Ele prende	corrip -it	Ele agarra	-it
1ª Pl.	cap -imus	Nós prendemos	corrip -imus	Nós agarramos	-imus

2ª Pl.	cap -ītis	Vós prendeis	corrip -ītis	Vós agarrais	-ītis
3ª Pl.	cap -iunt	Eles prendem	corrip -iunt	Eles agarram	-iunt

*As diferenças entre o Grupo A e B estão na 1ª Pessoa Singular e 3ª Pessoa Plural.

Note que os sufixos verbais ainda continuam, porém aqui com outra vogal temática: o *-i* e, na 3ª Pessoa Plural, o *-u*. E isto deve ser bem aprendido pelo latinista: as II e III conjugações se assemelham no infinitivo, mas são **totalmente diferentes**.

Veja o exemplo dos verbos abaixo, para compararmos as diferenças:

habeo, ~~-es~~, ~~-ere~~

A. *lego*, ~~-is~~, ~~-ere~~ B. *capio*, ~~-is~~, ~~-ere~~

Note que, no verbo da II Conjugação, na 1ª Pessoa Singular, o sufixo verbal é **-eo**. Este sufixo é único, e aparece somente na II Conjugação. Já no verbo da III Conjugação, o sufixo referente à mesma pessoa é **-o** no Grupo A, e **-io** no Grupo B. Assim, se observarmos o sufixo da 1ª Pessoa Singular, já saberemos a qual conjugação pertence o verbo.

Porém, o que dá total certeza de um verbo ser da II ou III Conjugação, se dá na 2ª Pessoa Singular (círculos pretos). Lembre-se que na I Conjugação, a 2ª Pessoa acaba em **-as**, e na II Conjugação, em **-es**. Porém, na III Conjugação, ela acaba em **-is**.

QUAESTIONES

- I. Copiar a **Grammat̃ica IX** em seu caderno.
- II. Qual é a III Conjugação da Língua Latina? Qual é a terminação de seu infinitivo?
- III. Ainda sobre a III Conjugação: quais são seus sufixos verbais, em ambos os grupos?
- IV. Quais as diferenças entre a II e III conjugações, para que se saiba a qual um verbo pertence?
- V. Traduza os verbos abaixo, lembrando sempre do dicionário:

- a. ostendimus
- b. petitis
- c. ponimus
- d. poscis
- e. peto
- f. ponis
- g. posco
- h. neglegit

VII. Conjugue, no singular e no plural, os verbos *describere* (describo), *agere* (ago), *cadere* (cado), *considerare* (consido), *edere* (edo), *eligere* (eligo), *facere* (facio), *ignoscere* (ignosco) e *includere* (includo).

VII. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

ACENTOS LATINOS

Em latim, só existem três acentos: a braquia ($\sim$), o mácron ($\bar{}$) e o trema ($\ddot{}$).

A braquia indica acento breve, ou seja, a sílaba tônica é a anterior. (*dom $\tilde{i}$ nus* tem a braquia na vogal -i. Assim, a sílaba tônica é a primeira: do-.)

O mácron indica acento longo, ou seja, demonstra que deve ser bem pronunciado, embora muitas vezes não seja a tônica. Fora de um dicionário, é muito pouco utilizado.

Já o trema é utilizado em palavras estrangeiras, nas quais o *-ae* é lido separadamente (*Israël*, por exemplo; ou *Michaël*. São palavras em que a vogal -a é lida separadamente da vogal -e).

Os acentos latinos não são utilizados em textos oficiais, ou seja, são utilizados apenas para que o iniciante e aspirante a latinista saiba e conheça a tônica correta das palavras.



LECTIO TERTIA DECIMA

SALVE REGINA

Lição XIII – Salve Regina – Parte I

salve, Regina, Mater misericordiae

Salve, Rainha, Mãe de misericórdia,

vita, dulcedo, et spes nostra, salve

vida, doçura e esperança nossa, salve!

ad te clamamus, exsules filii Hevae

A Vós bradamos, os degredados filhos de Eva.

ad te suspiramus, gementes et flentes

A Vós suspiramos, gemendo e chorando

in hac lacrimarum valle.

neste vale de lágrimas.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do Instituto São Carlos Borromeo para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

- i. Ouça com atenção toda a oração em latim pronunciada pelo professor.
- ii. Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que você repita a sua ação.
- iii. Ouça e acompanhe com a leitura enquanto o professor pronuncia a oração.
- iv. Após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
- v. Ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar-se. Caso tenha identificado erros, repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.

- vi. Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém, dessa vez, cada parte lida será acrescentada à anterior, de forma que ao ler a última parte a oração terá sido recitada a oração inteira. Sempre com intervalos para que possa repetir a pronúncia e se autoavaliar.

II. Copie em seu caderno a oração em Latim.

XIII DE MALEDICTIONE HAM ET SEMĬNE FILĬI NOË

LECTĬO LIBRI GENESIS

Nonum, 22 – 29. Decĭmum, 1 – 2. 6. 21 – 22. 32.

²²quod cum vidisset Ham, pater Chanaan, verenda scilicet patris sui esse nuda, nuntiavit duobus fratribus suis foras. ²³at vero, Sem et Iafeth pallium inposuerunt umeris suis, et incedentes retrorsum, operuerunt verecunda patris sui: faciesque eorum aversae erant et patris virilia non viderunt. ²⁴evigilans autem Noë ex vino cum didicisset quae fecerat ei filius suus minor ²⁵ait: – maledictus Chanaan! servus servorum erit fratribus suis. ²⁶dixitque: – benedictus Domĭnus Deus Sem, sit Chanaan servus eius. ²⁷dilatet Deus Iafeth et habitet in tabernaculis Sem sitque Chanaan servus eius. ²⁸vixit autem Noë post diluvium trecentis quinquaginta annis ²⁹et impleti sunt omnes dies eius nongentorum quinquaginta annorum et mortuus est. ¹hae generationes filiorum Noë: Sem, Ham, Iafeth nati sunt eis filii post diluvium. ²filii Iafeth: Gomer, Magog et Madai, Iavan et Thubal et Mosoch et Thiras. ⁶filii autem Ham Chus et Mesraim, et Fut et Chanaan. ²¹de Sem quoque nati sunt patre omnium filiorum Eber, fratre Iafeth maiore. ²²filii Sem Aeam et Assur et Arfaxad et Lud et Aram. ³²hae familiae Noë iuxta populos et nationes suas; ab his divisae sunt gentes in terra post diluvium.

VERBA LECTIONIS

<i>verendum, -i (n.)</i>Partes íntimas	<i>umerus, -i (m.)</i>Ombro
<i>scilicet</i> (adv.).....Às claras	<i>pallium, -i (n.)</i>Manto grego, toga
<i>nudus, -a, -um</i>Despido	<i>operio, -is, -ire</i>Cobrir
<i>nuntio, -as, -are</i>Anunciar	<i>evigilo, -as, -are</i>Acordar
<i>at vero</i>Contudo	<i>vivo, -is, -ire</i>Viver
<i>retrorsum</i> (adv.).....Para trás, ao inverso	
<i>verecundus, -a, -um</i>Respeitoso	
<i>iuxta</i> (adv.).....Segundo	

GRAMMATICA XIII

O leitor encontrará aqui uma revisão de **como** se descobre a qual declinação pertence um substantivo.

O quarto caso, o genitivo, é o determinante. Em latim, temos cinco declinações, cujos sufixos do genitivo singular são: I, *-ae*; II, *-i*; III, *-is*; IV, *-us*; e V, *-ei*. Note que são todos diferentes. Assim, ao encontrarmos um substantivo no dicionário, saberemos a qual declinação pertence pelo seu genitivo. Veja os exemplos:

ulmus*, *-i Sabemos que ***ulmus*** pertence à II pelo seu genitivo (logo após a vírgula), que encerra-se em ***-i***.

ara*, *-ae Sabemos que ***ara*** pertence à I pelo seu genitivo (logo após a vírgula), que encerra-se em ***-ae***.

dolor*, *-is Sabemos que ***dolor*** pertence à III pelo seu genitivo (logo após a vírgula), que encerra-se em ***-is***.

QUAESTIONES

- I. Copiar a **Grammatica XIII** em seu caderno.
- II. Quais são as terminações dos genitivos singulares, das cinco declinações?
- III. Como se reconhece a qual declinação pertence um substantivo?
- IV. Determine a qual declinação pertencem os substantivos abaixo:
 - a. corona, *-ae* (f.)
 - b. vir, *-i* (m.)
 - c. veritas, *-is* (f.)
 - d. manus, *-us* (m.)
 - e. societas, *-is* (f.)
 - f. statua, *-ae* (f.)
 - g. filius, *-i* (m.)
- V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

LATIM E GREGO: AS LÍNGUAS-CORRENTE ENTRE OS SÉCULOS I E IV – PARTE 2

E o grego continuou como língua-corrente até o século IV, quando a Igreja Católica se tornou a religião oficial do Império. Quando isto aconteceu, o vulgo romano passou a ser catequizado **e ensinado**, coisa que o antigo império pagão não fazia. A Igreja cuidava da espiritualidade e da intelectualidade romana. Assim, todo o Império saber o latim clássico, sua forma culta, foi questão de pouco tempo. Antes da metade do século seguinte praticamente todo o povo sabia a alta língua, ao menos em boa parte dela.

Além de todo o trabalho catequético, a Igreja Católica aperfeiçoou a pronúncia latina, como vimos anteriormente, transformando a pronúncia clássica na pronúncia medieval, deixando-a sonoramente agradável aos ouvidos.



LECTIO UNDEVICESIMA

PRIMUM MYSTÉRIUM GAUDIÓSUM: NUNTIATIO SANCTI GABRIELIS ARCHANGELI AD BEATAM MARIAM VIRGINEM ET VERBI INCARNATIO

Lição XIX – Primeiro Mistério Gozoso: A anunciação do Arcanjo Gabriel à Santíssima Virgem Maria

In primo mysterio gaudío contemplamus

No primeiro mistério gozoso contemplamos

nuntiatio Sancti Gabrielis Archangeli ad Beatam Mariam Virginem

o anúncio de São Gabriel Arcanjo à Bem-Aventurada Virgem Maria.

Pater noster, qui es in caelis...

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum...

*(hic se orat decem Ave Mariae)

**Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto, sicut erat in Principio, et nunc et semper,
et in saecula saeculorum.**

Amen.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do Instituto São Carlos Borromeu para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

- i. Ouça com atenção toda a oração em latim pronunciada pelo professor.

- ii. Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que o aluno repita a sua ação;
 - iii. ouça e leia enquanto o professor pronuncia a oração;
 - iv. após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
 - v. ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar se o aluno a realizou bem. Caso tenha identificado erros, repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.
 - vi. Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém, desta vez, cada parte lida será acrescentada à anterior, de forma que ao ler a última parte, terá recitado a oração inteira. Sempre com intervalos para que o aluno repita, verifique a pronúncia e se autoavaleie.
- II. Copie em seu caderno a oração em latim.
- III. A partir desta aula, passe a rezar essa oração em latim com a sua família.

XIX

DE BELLO VALLIS SILVESTRIS – I

LECTIO LIBRI GENESIS

Quartum decimum, 1 – 13.

¹factum est autem in illo tempore ut Amrafel, rex Sennaar et Arioch, rex Ponti, et Chodorlahomor, rex Ælamitarum et Thadal, rex Gentium, ²inirent bellum contra Bara, regem Sodomorum et contra Bersa, regem Gomorrae, et contra Sennaab, regem Adamae, et contra Semeber, regem Seboim, contraque regem Balae, ipsa est Segor. ³omnes hii convenerunt in vallem Silvestrem, quae nunc est mare Salis. ⁴duodecim enim annis servierant Chodorlahomor et tertio decimo anno recesserunt ab eo; ⁵igitur anno quartodecimo venit Chodorlahomor et reges qui erant cum eo, percusseruntque Rafaim in Astharothcarnaim, et Zuzim cum eis, et Emim in Savecariathaim, ⁶et Chorreo in montibus Seir, usque ad campestria Pharan quae est in solitudine. ⁷reversique sunt et venerunt ad fontem Mesfat, ipsa est Cades et percusserunt omnem regionem Amalechitarum et Amorreum, qui habitabat in Asasonthamar, ⁸et egressi sunt rex Sodomorum et rex Gomorrae, rexque Adamae et rex Seboim, necnon et rex Balae, quae est Segor, et direxerunt contra eos aciem in valle Silvestri. ⁹scilicet adversum Chodorlahomor, regem Ælamitarum, et Thadal, regem Gentium, et Amrafel, regem Sennaar, et Arioch, regem Ponti: quattuor reges adversus quinque. ¹⁰vallis autem Silvestris habebat puteos multos bituminis; itaque rex Sodomorum et Gomorrae terga verterunt cecideruntque ibi, et qui remanserant fugerunt ad montem. ¹¹tulerunt autem omnem substantiam Sodomorum et Gomorrae, et universa quae ad cibum pertinent et abierunt.

¹²necnon et Loth et substantiam eius, filium fratris Abram, qui habitabat in Sodomis. ¹³et ecce unus qui evaserat nuntiavit Abram Hebraeo, qui habitabat in convalle Mambre, Amorrei, fratris Eschol, et fratris Aner, hii enim pepigerant faedus cum Abram.

VERBA LECTIONIS

<i>rex, regis (m.)...</i>	Rei	<i>contra (prep. ac.)...</i>	Olhos
<i>bellum, -i (n.)...</i>	Guerra	<i>hii...</i>	Estes
<i>omnis, -e...</i>	Todo	<i>convenio, -is, -ire..</i>	Reunir
<i>servo, -as, -are...</i>	Serviram	<i>aquilo, -onis (m.)</i>	Do Norte
<i>levo, -as, -are...</i>	Elevar	<i>campestris, -ium (n. pl.)</i>	Campina, planície
<i>scilicet (adv.)..</i>	Evidentemente	<i>necnon(adv.)</i>	E além disso
<i>tergum, -i (n.)</i>	Costas	<i>puteus, -i (m.)..</i>	Poço
<i>universum, -i (n.)</i>	Todos	<i>pertineo, -es, -ere.</i>	Ir até
<i>abeo, -is, -ire</i>	Ir embora	<i>pango, -is, -ere.</i>	Firmar

GRAMMATICA XIX

Verá o aluno, no presente capítulo, o terceiro caso latino, o acusativo, na II Declinação, em seus respectivos grupos. **NB:** a Seção A também difere da Seção B neste caso.

Grupo	Caso	Função	Singular	Trad.	Plural	Trad.
1	Ac.	Obj. Direto	<i>campum</i>	[...]o campo	<i>campus</i>	[...]os campos
2	Ac.	Obj. Direto	<i>puerum</i>	[...]o menino	<i>pueros</i>	[...]os meninos
3	Ac.	Obj. Direto	<i>umbraculum</i>	[...]o lugar sombreado	<i>umbracula</i>	[...]os lugares sombreados

Veja abaixo, referente à Seção A e à Seção B:

	SEÇÃO A		SEÇÃO B	
Caso	Singular	Plural	Singular	Plural

Nominativo	<i>magister</i>	<i>magistri</i>	<i>puer</i>	<i>pueri</i>
Vocativo	<i>magister!</i>	<i>magistri!</i>	<i>puer!</i>	<i>pueri!</i>
<u>Acusativo</u>	<u>magistrum</u>	<u>magistros</u>	<u>puerum</u>	<u>pueros</u>

II Declinação						
GRUPO 1			GRUPO 2		GRUPO 3	
Caso	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominativo	<i>servus</i>	<i>servi</i>	<i>puer</i>	<i>pueri</i>	<i>tergum</i>	<i>terga</i>
Vocativo	<i>serve!</i>	<i>servi!</i>	<i>puer!</i>	<i>pueri!</i>	<i>tergum!</i>	<i>terga!</i>
Acusativo	<i>servum</i>	<i>servos</i>	<i>puerum</i>	<i>pueros</i>	<i>tergum</i>	<i>terga</i>

QUAESTIONES

- I. Copiar a **Grammatica XIX** em seu caderno.
- II. Como ficam os substantivos das seções A e B no acusativo? Dê exemplos.
- III. Decline no nominativo, vocativo e acusativo singulares:
 - a. poëta magnus
 - b. verbum carum
 - c. Dominus Christus
 - d. servus et serva
- IV. No texto, há onze substantivos que pertencem à II Declinação, incluindo os numerais. Encontre-os e os escreva em seu caderno.
- V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

DIFERENÇAS ENTRE VIR E VIRUS

É prudente desde já evidenciar ao aluno que algumas vezes ocorrem confusões acerca das palavras vir e virus. Note, desde já, que ambos são quase idênticos em suas declinações, embora tenham significados muito diferentes!

<i>vir</i> , -i (m.) → Homem, varão	<i>virus</i> , -i (m.) → Vírus, doença, veneno
-------------------------------------	--

Nom.	<i>vir</i> (O homem)	<i>viri</i> (Os homens)	<i>virus</i> (O veneno)	<i>viri</i> (Os venenos)
Voc.	<i>vir!</i> (Ó homem!)	<i>viri!</i> (Ó homens!)	<i>vire!</i> (Ó veneno!)	<i>viri!</i> (Ó venenos!)
Ac.	<i>virum</i> ([...]o homem)	<i>viros</i> ([...]os homens)	<i>virum</i> ([...]o veneno)	<i>viros</i> ([...]os venenos)
Gen.	<i>viri</i> (Do homem)	<i>virorum</i> (Dos homens)	<i>viri</i> (Do veneno)	<i>virorum</i> (Dos venenos)
Dat.	<i>viro</i> (Ao homem)	<i>viris</i> (Aos homens)	<i>viro</i> (Ao veneno)	<i>viris</i> (Aos venenos)
Abl.	<i>viro</i> (Com/pelo homem)	<i>viris</i> (Com/pelos homens)	<i>viro</i> (Com/pelo veneno)	<i>viris</i> (Com/pelos venenos)



LECTIO VICESIMA TERTIA

QUINTUM MYSTÉRIUM GAUDIÓSUM: INVENTIO IESU IN TEMPLO

Lição XXIII – Quinto Mistério Gozoso: O encontro de Jesus no Templo

In quinto mysterio gaudío contemplamus

No quinto mistério gozoso contemplamos

Inventio Iesu in Templo

O encontro de Jesus no Templo.

Pater noster, qui es in caelis...

Ave Maria, gratia plena, Domīnus tecum...

**(hic se orat decem Ave Mariae)*

**Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto, sicut erat in Principio, et nunc et semper,
et in saecula saeculorum.**

Amen.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do Instituto São Carlos Borromeu para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

- i. Ouça com atenção toda a oração em latim pronunciada pelo professor.
- ii. Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que o aluno repita a sua ação:
- iii. ouça e leia enquanto o professor pronuncia a oração;
- iv. após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.

- v. ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar se o aluno a realizou bem. Caso tenha identificado erros, repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.
 - vi. Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém, desta vez, cada parte lida será acrescentada à anterior, de forma que ao ler a última parte, terá recitado a oração inteira. Sempre com intervalos para que o aluno repita, verifique a pronúncia e se autoavalie.
- II. Copie em seu caderno a oração em latim.
- III. Passe a rezar essa oração em latim com a sua família.

XXIII

HERI ABRAM, HODĚ ABRAHAM

LECTĪO LIBRI GENESIS

Septimum decimum, 1 – 10. 12 – 14.

¹postquam vero nonaginta et novem annorum esse coeperat, apparuit ei Dominus dixitque ad eum: – ego, Deus omnipotens, ambula coram me et esto perfectus. ²ponamque foedus meum inter me et te et multiplicabo te vehementer nimis. ³cecĭdit Abram pronus in faciē. ⁴dixitque ei Deus: – ego sum et pactum meum tecum: erisque pater multarum gentium. ⁵nec ultra vocabitur nomen tuum Abram, sed appellaberis Abraham, quia patrem multarum gentium constitui te. ⁶faciamque te crescere vehementissime et ponam in gentibus regesque ex te egredientur. ⁷et statuam pactum meum inter me et te et inter semen tuum post te in generationibus suis foedere sempiterno, ut sim Deus tuus, et seminis tui post te. ⁸daboque tibi et semini tuo terram peregrinationis tuae, omnem terram Chanaan in possessionem aeternam; eroque Deus eorum. ⁹dixit iterum Deus ad Abraham: – et tu ergo custodies pactum meum et semen tuum post te in generationibus suis. ¹⁰hoc est pactum quod observabitis: inter me et vos et semen tuum post te circumcidetur ex vobis omne masculinum. ¹²infans octo dierum circumcidetur in vobis omne masculinum in generationibus vestris, tam vernaculus quam empticius circumcidetur et quicumque non fuerit de stirpe vestra. ¹³eritque pactum meum in carne vestra in foedus aeternum; ¹⁴masculus cuius praeputi carnis circumcisa non fuerit delebitur anima illa de populo suo, quia pactum meum irritum fecit.

VERBA LECTIONIS

<i>postquam (adv.)</i>	Depois que	<i>coram (prep. abl.)</i>	Perante
<i>coeperat</i>	Tinha começado	<i>foedus, foederis (n.)</i>	Aliança

<i>ambulo, -as, -are.....</i>	Andar	<i>apparuit.....</i>	Apareceu
<i>nec ultra.....</i>	Nem mais	<i>cado, -is, -ere.....</i>	Cair
<i>levo, -as, -are.....</i>	Elevar	<i>egredientur.....</i>	Serão tirados
<i>statuo, -as, -are.....</i>	Levantar	<i>ut sim.....</i>	Para que eu seja
<i>do, -as, -are.....</i>	Dar	<i>custodio, -is, -ire.....</i>	Cuidar
<i>vernaculus, -i (m.).....</i>	Servo (da casa)	<i>empticius, -i (m.).....</i>	Servo (comprado)
<i>quicumque.....</i>	Seja quem for	<i>delebitur anima illa.....</i>	Será expulso

GRAMMATICA XXIII

Verá o aluno uma lembrança sobre a concordância verbo-nominal, ou seja, sobre o uso dos verbos e adjetivos – em particular os da Primeira Classe. Veja que, numa frase, o substantivo deve estar concordando com o adjetivo, o pronome e o artigo em gênero e número – em latim, acrescido o **caso**. Vejam:

As fábulas de Esopo são belas.

Note que o substantivo **fábulas** está em concordância com o artigo (**as**, feminino plural), o adjetivo (**belas**, feminino plural) e o verbo (**são**, 3ª pessoa plural). Em latim:

fabulae Aesopi pulchrae sunt.

Veja: substantivo (**fabulae**, feminino plural) concordando com adjetivo (**pulchrae**, feminino plural) e verbo (**sunt**, 3ª pessoa plural).

Assim, ao construirmos uma frase em latim, devemos sempre lembrar que:

1º Se o substantivo for, por exemplo, masculino singular, o adjetivo também o será.

2º Se o substantivo estiver, por exemplo, no nominativo singular, o verbo também estará no singular.

Assim, chegamos à conclusão que **esteja o substantivo em qualquer caso, singular ou plural, seu adjetivo estará no mesmo que ele**; e o verbo, dependendo do sujeito. Assim, independentemente do caso em que esteja, o adjetivo o acompanhará no mesmo. Veja o exemplo com *puer bonus*.

Caso	Singular	Plural
Nominativo	<i>puer bonus</i>	<i>pueri boni</i>
Vocativo	<i>puer bone!</i>	<i>pueri boni!</i>

Acusativo	<i>puerum bonum</i>	<i>pueros bonos</i>
Genitivo	<i>pueri boni</i>	<i>puerorum bonorum</i>
Dativo	<i>puero bono</i>	<i>pueris bonis</i>
Ablativo	<i>puero bono</i>	<i>pueris bonis</i>

QVAESTIONES

I. Copiar o texto da **Grammat̃ica XXIII** em seu caderno.

II. Explique, com suas palavras, como se dá a concordância verbo-nominal.

III. Tome as frases abaixo e traduza para o português:

- magistri boni liber est.
- Christus bonus pastor est.
- in via rosarum quoque spinae sunt.
- servi tui sumus, Domine; hic (“*aqui*”) venimus.

IV. De acordo com a tabela *puer bonus*, faça o mesmo com *serva mala*, *dominus probus*, *verbum sanctum*.

V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

A MACULADA ESCRITA POPULAR ROMANA

Não deixa de ser comum encontrar em diversas ruínas romanas – como Pompéia – rascunhos latinos escritos em paredes ou muros. O incomum é que a maioria deles está escrita de forma irregular, ou seja, não está de acordo com a gramática latina, deixando a desejar em alguns pontos. Veja um deles encontrado em Pompéia:

SERENA ISIDORV FASTIDIT

A tradução (“Serena abomina Isidoro”) logo é subentendida, mas seja por pressa ou falta de cultura, o/a autor(a) da frase omitiu o sufixo *-m* em ISIDORV.

Veja, caro aluno, como é importante que escrevamos de maneira correta ***sempre***. Não creio que o autor do escrito de Pompéia pensasse que seu escrito seria lido dois mil anos depois, mas pense: se acaso encontrassem nossos livros e cadernos daqui mil anos, nossos escritos estariam corretos? Em todos os sentidos (moral, gramático, morfológico...).



LECTIO VICESIMA SEPTIMA

QUARTUM MYSTÉRIUM DOLORÓSUM: BAIULATIO CRUCIS DOMINI NOSTRI IESU CHRISTI

Lição XXVII – Quarto Mistério Doloroso: Nosso Senhor Jesus Cristo carrega a Cruz

In quarto mysterio doloroso contemplamus

No quarto mistério doloroso contemplamos

Baiulatio Crucis Domini nostri Iesu Christi

O carregamento da Cruz de Nosso Senhor Jesus Cristo.

Pater noster, qui es in caelis...

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum...

**(hic se orat decem Ave Mariae)*

**Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto, sicut erat in Principio, et nunc et semper,
et in saecula saeculorum.**

Amen.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do Instituto São Carlos Borromeu para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

- i. Ouça com atenção toda a oração em latim pronunciada pelo professor.
- ii. Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que você repita a sua ação.
- iii. Ouça e acompanhe com a leitura enquanto o professor pronuncia a oração.

- iv. Após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
 - v. Ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar-se. Caso tenha identificado erros, repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.
 - vi. Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém, dessa vez, cada parte lida será acrescentada à anterior, de forma que ao ler a última parte a oração terá sido recitada a oração inteira. Sempre com intervalos para que possa repetir a pronúncia e se autoavaliar.
- II. Copie em seu caderno a oração em latim.
- III. Passe a rezar esta oração em latim com a sua família.

XXVII

DE VISITATIONE ANGELORUM DOMUI LOTH

LECTIO LIBRI GENESIS

Nonum decimum, 1 – 7. 9 – 13.

¹veneruntque duo angeli Sodomam vespere; sedente Loth in foribus civitatis, qui cum vidisset surrexit et ivit obviam eis adoravitque pronus in terra, ²et dixit: – obsecro, domini, declinate in domum pueri vestri et manete ibi; lavate pedes vestros et mane proficiscimini in viam vestram – qui dixerunt: – minime; sed in platea manebimus. ³compulit illos oppido ut deverterent ad eum, ingressisque domum illius; fecit convivium, coxit azyma et comederunt. ⁴prius autem quam irent cubitum viri civitatis vallaverunt domum, a puero usque ad senem omnis populus simul; ⁵vocaveruntque Loth et dixerunt ei: – ubi sunt viri qui introierunt ad te nocte? educ illos huc ut cognoscamus eos. ⁶egressus ad eos Loth post tergum adcludens ostium, ait: – ⁷nolite quaeso, fratres mei, nolite malum hoc facere. ⁹at illi dixerunt: – recede illuc. et rursus: – ingressus es inquit ut advena: numquid ut iudices? te ergo ipsum magis quam hos adfligemus. vimque faciebant Loth vehementissime, iam prope erat ut refringerent fores ¹⁰et ecce miserunt manum viri et introduxerunt ad se Loth cluseruntque ostium, ¹¹et eos qui erant foris percusserunt caecitate, a minimo usque ad maximum, ita ut ostium invenire non possent. ¹²dixerunt autem ad Loth: – habes hic tuorum quempiam generum, aut filios, aut filias? omnes qui tui sunt educ de urbe, hac ¹³delebimus, enim locum istum eo quod increverit clamor eorum coram Domino qui misit nos ut perdamus illos.

VERBA LECTIONIS

vesper, -eris (f.)..... Tarde

foris, -is (f.)..... Porta, entrada

<i>pronus, -a, -um</i>	Pendendo à frente	<i>obviam (adv.)</i>	No caminho
<i>proficiscor, -eris, -cisci, -fectus sum</i>	Ir embora, partir adiante	<i>platea, -ae (f.)</i>	Praça
<i>convivium, -i (n.)</i>	Banquete	<i>maneo, -es, -ere, mansi</i>	Permanecer, ficar
<i>azymum, -i (n.)</i>	Pães ázimos	<i>prius (adv.)</i>	Antes
<i>cubitus, -us (m.)</i>	Leito, cama; ação de ir dormir	<i>vallo, -as, -are, -avi</i>	Cercar
<i>puer, -i (m.)</i>	Menino, rapaz	<i>senex, -is (m./f.)</i>	Velho, idoso
<i>introeo, -is, -ire, -ivi (-ii)</i>	Entrar, penetrar (acus.)	<i>educo, -is, -ere, -uxi</i>	Levar para fora, sair
<i>cognosco, -is, -ere, -gnovi</i>	Conhecer, tomar conhecimento	<i>claudo, -is, -ere, clausi</i>	Fechar, trancar, encerrar
<i>illuc</i>	Para lá	<i>magis (adv.)</i>	Mais do que
<i>refrigero, -as, -are, -avi</i>	Esfriar, perder o interesse	<i>percutio, -is, -ere, -cussi</i>	Percorrer, avançar
<i>caecitas, -tatis (f.)</i>	Cegueira	<i>quempiam</i>	Dos teus
<i>aut (adv.)</i>	Ou	<i>incresco, -is, -ere, -crevi</i>	Crescer, aumentar

GRAMMATICA XXVII

O aluno verá agora outro tempo verbal de grande importância no latim, que é o pretérito imperfeito do indicativo da I e II Conjugações.

Veja as frases abaixo:

Ele foi à Igreja.

Ele ia à Igreja.

Qual a diferença entre elas, além do tempo em que acontecem? É simples: na primeira frase, o sujeito foi à Igreja (possivelmente apenas uma vez) e, na segunda, ele **ia** (indicando que a quantidade de vezes que ele frequentou é de, no mínimo, duas vezes). A primeira frase tem o verbo **ir** no pretérito perfeito; a segunda tem o mesmo verbo, porém no **pretérito imperfeito**. Essa é a diferença entre os dois tempos: o pretérito imperfeito representa uma ação ocorrida no passado, repetidas vezes.

Veja as frases em Latim:

**Roma pugnabat cum omnes
populos Europae et Africae.**

Roma lutava com todos os
povos da Europa e da África.

**Iulius Caesar populos
Brittaniae, Hispaniae et
Lusitaniae vincebat.**

Júlio César conquistava os
povos da Bretanha, Espanha
e Lusitânia.

O aluno pode ter notado uma terminação diferente nos verbos: **-bat**. E ela é típica do Pretérito Imperfeito.

Pretérito Imperfeito do Indicativo da I e II Conjugações					
<u>Pessoa</u>	<u>I Conj.</u>	<u>Tradução</u>	<u>II Conj.</u>	<u>Tradução</u>	<u>Sufixo</u>
1ª singular	<u>amabam</u>	Amava	<u>videbam</u>	Via	-bam
2ª singular	<u>amabas</u>	Amavas	<u>videbas</u>	Vias	-bas
3ª singular	<u>amabat</u>	Amava	<u>videbat</u>	Via	-bat
1ª plural	<u>amabamus</u>	Amávamos	<u>videbamus</u>	Víamos	-bamus
2ª plural	<u>amabatis</u>	Amáveis	<u>videbatis</u>	Víeis	-batis
3ª plural	<u>amabant</u>	Amavam	<u>videbant</u>	Viam	-bant

QUAESTIONES

- I. Copiar o texto da **Grammatica XXVII** em seu caderno.
- II. Qual a principal diferença entre o pretérito perfeito e o imperfeito?
- III. De acordo com os conteúdos estudados nas duas últimas lições, conjugue os verbos a seguir no presente, pretérito perfeito e imperfeito do indicativo.
 - a. do, -as, -are, dedi
 - b. capio, -is, -ere, cepi
 - c. moneo, -es, -ere, monui
 - d. vivo, -is, -ere, vixi
- IV. Escrever em latim:
 - a. Jesus Cristo curava os doentes (*curo, -as, -are, -avi* | *morbidus, -a, -um*).
 - b. Pedro era um homem do campo (*vir, -i (m.)* | *campus, -i (m.)*).

c. A Igreja pregava contra Lutero (*oro, -as, -are, -avi* | verificar anexo das preposições para *contra*).

d. A guerra entre a Espanha e Maomé era sangrenta (*bellum, -i (n.)* | *Mahometus, -i (m.)* | *sanguinolentus, -a, -um*).

V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

OS PECADOS DE SODOMA

Sabemos que Sodoma e Gomorra eram cidades pecadoras. Sabemos também que há muitos pecados que se realizam através da carne (preguiça, gula, pecados contra a castidade). Mas existe uma relação entre estes últimos pecados e as duas cidades.

Pecados contra a castidade, em sua maioria, derivaram dos habitantes da terra da época de Noé: eles morreram e, posteriormente, a descendência de Cam, amaldiçoada, passou a cometê-los novamente. Até que vieram à Sodoma e Gomorra: aqui, alcançaram tal nível de monstruosidade pecaminosa que são mais lembrados por causa deles.

Até hoje, há pecados que são denominados *sodomitas* por isso: por terem sua origem em Sodoma. Vejamos a gravidade que nossos atos podem tomar: pecados podem levar nossos nomes, se não formos santos!



LECTIO TRICESIMA PRIMA

TÉRTIUM MYSTÉRIUM GLORIÓSUM: ADVENTUS SPIRITUS SANCTI PARACLITI

Lição XXXI – Terceiro Mistério Glorioso: A vinda do Espírito Santo Paráclito

In tertio mysterio glorioso contemplamus

No terceiro mistério glorioso contemplamos

Adventus Spiritus Sancti Paracliti

A vinda do Espírito Santo Paráclito

Pater noster, qui es in caelis...

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum...

**(hic se orat decem Ave Mariae)*

**Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto, sicut erat in Principio, et nunc et
semper, et in saecula saeculorum.**

Amen.

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do Instituto São Carlos Borromeu para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

- a. Ouça com atenção toda a oração em latim pronunciada pelo professor.
- b. Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que você repita a sua ação.
- c. Ouça e acompanhe com a leitura enquanto o professor pronuncia a oração.
- d. Após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
- e. Ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar-se. Caso tenha identificado erros, repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.

f. Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém, dessa vez, cada parte lida será acrescentada à anterior, de forma que ao ler a última parte a oração terá sido recitada a oração inteira. Sempre com intervalos para que possa repetir a pronúncia e se autoavaliar.

II. Copie em seu caderno a oração em latim.

III. Passe a rezar esta oração em latim com a sua família.

XXXI

DE EXPULSIONE AGAR ET FILII SUI

LECTIO LIBRI GENESIS

Vicesimum primum, 14 – 21.

¹⁴surrexit itaque Abraham mane, et tollens panem et utrem aquae, inposuit scapulae eius, tradiditque puerum et dimisit eam, quae cum abisset errabat in solitudine Bersabee. ¹⁵cumque consumpta esset aqua in utre, abiecit puerum subter unam arborum quae ibi erant, ¹⁶et abiit, seditque e regione procul quantum potest arcus iacere, dixit: – enim non videbo morientem puerum – et sedens contra, levavit vocem suam et flevit. ¹⁷exaudivit autem Deus vocem pueri, vocavitque angelus Domini Agar de caelo, dicens: – quid agis, Agar? noli timere, exaudivit enim Deus vocem pueri de loco in quo est. ¹⁸surge, tolle puerum et tene manum illius, quia in gentem magnam faciam eum. ¹⁹aperuitque oculos eius Deus, quae videns puteum aquae, abiit et implevit utrem deditque puero bibere. ²⁰et fuit cum eo, qui crevit et moratus est in solitudine, et factus est iuvenis sagittarius. ²¹habitavitque in deserto Pharan, et accepit illi mater sua uxorem de terra Aegypti.

VERBA LECTIONIS

<i>surgo, -is, -ere,</i>		<i>mane (adv.).....</i>	Pela manhã
<i>-rexi.....</i>	Levantar		
<i>scapulae, scapularum</i>		<i>uter, utris (f.).....</i>	Odre
<i>(f.</i>			
<i>pl.).....</i>	Espáduas, ombros		
<i>trado, -is, -ere,</i>	Confiar, entregar,	<i>abicio, -is, -ere, -ieci</i>	Lançar, jogar
<i>-didi.....</i>	dar		
<i>subter (prep.</i>		<i>abeo, -is, -ire,</i>	
<i>acus.).....</i>	Debaixo de	<i>-ii.....</i>	Ir embora
<i>procul (adv.).....</i>	Ao longe	<i>sedeo, -es, -ere,</i>	
		<i>-sedi.....</i>	Sentar

exaudio, -is, -ere, Prestar atenção,
-divi..... ouvir bem
puer, -i (m.)..... Menino, rapaz

teneo, -es, -ere, Ter, segurar,
-nui..... possuir

crasco, -is, -ere,
-crevi..... Crescer, brotar

fleo, -es, -ere,
-evi..... Chorar
tollo, -is, -ere,
sustuli..... Levar, tomar
puteus, -i (m.)..... Poço

sagittarius, -i (m.)..... Frecheiro

GRAMMATICA XXXI

O aluno verá agora a III Declinação, e deve ter em mente, desde agora, que ela é de extrema importância, já que pertencem a ela muitíssimos substantivos latinos e toda a Segunda Classe de Adjetivos.

Deve-se compreender que nela também existe uma divisão em dois grupos: o Grupo A e o Grupo B. Tecnicamente, possuem os mesmos sufixos, se alterando apenas no **genitivo plural**.

Sendo assim, como saber a qual grupo pertence um substantivo da III Declinação? Bem, veja:

É mais fácil dizer quais substantivos pertencem à IIIb do que os que não pertencem.

	<u>IIIA</u>	<u>IIIB</u>	<u>EXEMPLO</u>
<u>Parissílabos</u> em -es ou -is	X	Sim	<i>civis, -is (m.)</i> <i>nubes, -is (f.)</i>
<u>Imparissílabos</u>	X	Sim	<i>ars, artis (f.)</i> <i>nox, noctis (f.)</i> <i>gladiator, -oris (m.)</i> <i>imperator, -oris (m.)</i>
<u>Neutros</u> em -e, -al, -ar	X	Sim	<i>mare, -is (n.)</i> <i>exemplar, -aris (n.)</i> <i>animal, -lis (n.)</i>

QUAESTIONES

- I. Copiar o texto da **Grammatica XXXI** em seu caderno.
- II. Como diferenciar substantivos da IIIa em relação à IIIb? Quais as regras descritas acima?

III. De acordo com os conteúdos estudados nas últimas lições, diga a declinação dos substantivos abaixo, seu grupo (se houver algum grupo na dita declinação) e gênero.

- a. *dominus, -i (m.)*
- b. *pater, -tris (m.)*
- c. *mater, -tris (f.)*
- d. *soror, -oris (f.)*
- e. *frater, -tris (m.)*
- f. *servus, -i (m.)*
- g. *ancilla, -ae (f.)*
- h. *Caesar, -aris (m.)*
- i. *magister, -tri (m.)*
- j. *arbor, -oris (f.)*
- k. *domina, -ae (f.)*
- l. *verbum, -i (n.)*
- m. *gener, -neris (n.)*
- n. *socer, -eri (m.)*
- o. *imperium, -i (n.)*
- p. *ecclesia, -ae (f.)*

IV. Faça um resumo da **Gramattica XXXI** e sobre como se diferenciam os substantivos da IIIa e a IIIb.

V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

A DESCENDÊNCIA DE ISMAEL

Ismael teve doze filhos: Nebaiote, Quedar, Adbeel, Mibsão, Misma, Dumá, Massá, Hadade, Tema, Jetur, Nafis e Quedemá. Destes doze filhos, virá um povo poderoso, como é dito no Gênesis.

Gabriel, o Arcanjo, diz que doze príncipes sairão dele e uma nação poderosa surgirá, nômade, violenta e indomável. O leitor consegue adivinhá-la antes de terminar de ler?

Ismael deu origem aos **povos árabes**, enquanto Isaac deu origem ao **povo judeu**.



LECTIO TRICESIMA SEXTA

AGNUS DEI

Lição XXXVI – Cordeiro de Deus

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:

Cordeiro de Deus, que tiras os pecados do mundo:

miserere nobis!

Tende piedade de nós!

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:

Cordeiro de Deus, que tiras os pecados do mundo:

miserere nobis!

Tende piedade de nós!

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:

Cordeiro de Deus, que tiras os pecados do mundo:

dona nobis pacem!

Dai-nos a paz!

I. Acesse o vídeo da aula gravada na plataforma do Instituto São Carlos Borromeu para realizar as atividades de aprendizagem que serão divididas em três etapas:

- i. Ouça com atenção toda a oração em latim pronunciada pelo professor.
- ii. Agora, a oração será dividida em partes e o professor irá recitá-las de modo que haja um intervalo para que você repita a sua ação.
- iii. Ouça e acompanhe com a leitura enquanto o professor pronuncia a oração.

- iv. Após o seu comando, será sua vez de pronunciar a mesma.
 - v. Ouça, novamente, a pronúncia feita pelo professor para avaliar-se. Caso tenha identificado erros, repita a atividade. Faça isso para cada parte da oração ensinada pelo professor.
 - vi. Ao término, o professor fará uma nova leitura, seguindo o modelo anterior, porém, dessa vez, cada parte lida será acrescentada à anterior, de forma que ao ler a última parte a oração terá sido recitada a oração inteira. Sempre com intervalos para que possa repetir a pronúncia e se autoavaliar.
- II. Copie em seu caderno a oração em latim.
- III. Passe a rezar esta oração em latim com a sua família.

XXXVI

DE BENEDICTIONE ISAAC AD IACOBUM

LECTIO LIBRI GENESIS

Vicesimum septimum, 5 – 25.

⁵quod cum audisset Rebecca, et ille abisset in agrum ut iussionem patris expleret, ⁶dixit filio suo Iacob: – audiui patrem tuum loquentem cum Esau, fratre tuo, et dicentem ei: “⁷adfer mihi venationem tuam et fac cibos ut comedam, et benedicam tibi coram Domino antequam moriar. ⁸nunc ergo, fili mi, adquiesce consiliis meis ⁹et pergens ad gregem, adfer mihi duos hedos optimos ut faciam ex eis escas patri tuo, quibus libenter vescitur, ¹⁰quas cum intuleris et comederit, benedicat tibi priusquam moriatur. – ¹¹cui ille respondit: – nosti quod Esau, frater meus, homo pilosus sit et ego lenis: ¹²si adtractaverit me pater meus et senserit, timeo ne putet sibi voluisse inludere et inducat super me maledictionem pro benedictione. – ¹³ad quem mater: – in me sit – ait: – ista maledictio, fili mi, tantum audi vocem meam et perge adferque quae dixi. – ¹⁴abiit et adtulit, deditque matri paravit illa cibos, sicut noverat velle patrem illius. ¹⁵et vestibus Esau valde bonis quas apud se habebat domi, induit eum; ¹⁶pelliculasque hedorum, circumdedit manibus et colli nuda protexit. ¹⁷dedit pulmentum et panes quos coxerat; tradidit ¹⁸quibus inlatis, dixit: – pater mi! – et ille respondit: – audio quis tu es fili mi – ¹⁹dixitque Iacob: – ego sum Esau, primogenitus tuus. feci sicut praecepisti mihi: surge, sede et comede de venatione mea, ut benedicat mihi anima tua. – ²⁰ rursum Isaac ad filium suum: – quomodo – inquit: – tam cito invenire potuisti, fili mi? – qui respondit: – voluntatis Dei fuit ut cito mihi occurreret quod volebam. – ²¹dixitque Isaac: – accede huc, ut tangam te, fili mi, et probem utrum tu sis filius meus Esau an non. – ²²accessit ille ad patrem, et palpato eo dixit Isaac: – vox quidem vox Iacob est, sed manus? manus sunt Esau. – ²³et non cognovit eum, quia pilosae manus similitudinem maioris expresserant. benedicens ergo illi, ²⁴ait: – tu es filius meus Esau? – respondit: – ego sum – ²⁵at ille: – offer – inquit: – mihi cibos de venatione tua,

fili mi, ut benedicat tibi anima mea. – quos cum oblatos comedisset, obtulit ei etiam vinum quo hausto, ²⁶dixit ad eum: – accede ad me et da mihi osculum, fili mi. – ²⁷accessit et osculatus est eum. statimque ut sensit vestimentorum illius fragrantiam, benedicens ait: – ecce odor filii mei, sicut odor agri cui benedixit Dominus; ²⁸det tibi Deus de rore caeli et de pinguedine terrae abundantiam frumenti et vini, ²⁹et serviant tibi populi et adorent te tribus; esto dominus fratrum tuorum et incurventur ante te filii matris tuae, qui maledixerit tibi sit maledictus, et qui benedixerit benedictionibus repleatur. – ³⁰vix Isaac sermonem impleverat et egresso Iacob foras, venit Esau.

VERBA LECTIONIS

<i>abeo, -es, -ere, abi...</i>	Ir embora
<i>loquor, -eris, loqui, locutus sum</i>	Falar
<i>venatio, -onis (f.)</i>	Caçada
<i>morior, -eris, -eri, mortuus sum</i>	Morrer
<i>esca, -ae (f.)</i>	Comida, prato
<i>haedus, -i (m.)</i>	Bode, cabrito
<i>libenter (adv.)</i>	Com prazer
<i>priusquam (adv.)</i>	Antes que
<i>lenis, -e</i>	Suave, liso
<i>tantum</i>	Contanto
<i>nosco, -is, -ere, novi</i>	Conhecer
<i>collum, -i (n.)</i>	Pescoço
<i>praecipio, -is, -ere, -cepi</i>	Ordenar
<i>accedo, -is, -ere, -cessi</i> .	Ir até
<i>tango, -is, -ere, tetigi</i> ...	Tocar
<i>similitudo, -itudinis (f.)</i>	Semelhança
<i>osculum, -i (n.)</i>	Beijo
<i>ros, roris (m.)</i>	Orvalho

<i>iubeo, -es, -ere, -iussi</i>	Cumprir
<i>expleo, -es, -ere, -plevi</i> ..	Gostar, preferir
<i>adfero, adfers, -adferre, adtuli</i>	Trazer
<i>cibum, -i (n.)</i>	Comida
<i>grex, gregis (m.)</i>	Rebanho
<i>pergo, -is, -ere, perrexi</i> .	Prosseguir
<i>infero, infers, inferre, intuli</i>	Levar
<i>pilosus, -a, -um</i>	Peludo
<i>tracto, -as, -are, -avi</i>	Puxar, tomar a si
<i>paro, -as, -are, -avi</i>	Preparar
<i>induo, -is, -ere, -dui</i>	Colocar sobre si
<i>protego, -is, -ere, -texi</i> ..	Cobrir
<i>cito (adv.)</i>	Rápido
<i>huc (adv. lugar)</i>	Para aqui, ali
<i>pilosus, -a, -um</i>	Peludo
<i>haustus, -a, -um</i>	Tomado
<i>flagrantia, -ae (f.)</i>	Fragrância, cheiro
<i>frumentum, -i (n.)</i>	Grãos

<i>servio, -is, -ire, -ivi.....</i>	Obedecer, servir	<i>vix (adv.).....</i>	Apenas
-------------------------------------	------------------	------------------------	--------

GRAMMATICA XXXVI

O aluno verá, agora, novamente, o pretérito perfeito do indicativo, que é um dos tempos mais importantes aos verbos, tanto que está presente no paradigma do verbo, como no verbo *amare*: *amo, -as, -are, -avi*.

Além de o encontrarmos no dicionário, ele forma os seguintes tempos verbais: pretérito mais-que-perfeito do indicativo, futuro perfeito do indicativo, pretérito perfeito e mais-que-perfeito do subjuntivo e o infinitivo perfeito. Então, por exemplo, veja o pretérito mais-que-perfeito do indicativo e o futuro perfeito abaixo, referentes aos verbos *amare* e *legere*:

PRETÉRITO MAIS-QUE-PERFEITO DO INDICATIVO			
<u>1ª pessoa</u>	<i>amav -eram</i> <i>amav -eramus</i>	<i>leg -eram</i> <i>leg -eramus</i>	Sufixo do pretérito perfeito do indicativo + Sufixo do verbo <i>sum</i> no pretérito imperfeito do indicativo
<u>2ª pessoa</u>	<i>amav -eras</i> <i>amav -eratis</i>	<i>leg -eras</i> <i>leg -eratis</i>	
<u>3ª pessoa</u>	<i>amav -erat</i> <i>amav -erant</i>	<i>leg -erat</i> <i>leg -erant</i>	

FUTURO PERFEITO DO INDICATIVO			
<u>1ª pessoa</u>	<i>amav -ero</i> <i>amav -erimus</i>	<i>leg -ero</i> <i>leg -erimus</i>	Sufixo do pretérito perfeito do indicativo + Sufixo do verbo <i>sum</i> no futuro do indicativo
<u>2ª pessoa</u>	<i>amav -eris</i> <i>amav -eritis</i>	<i>leg -eris</i> <i>leg -eritis</i>	
<u>3ª pessoa</u>	<i>amav -erit</i> <i>amav -erint</i>	<i>leg -erit</i> <i>leg -erint</i>	

Note, então, que não é apenas de relevância privada e particular aos verbos que saibamos seu pretérito perfeito, mas que o saibamos a fim de conhecermos, a partir dele, os demais tempos verbais importantes.

QUAESTIONES

- I. Copiar o texto da **Grammatica XXXVI** em seu caderno.
- II. Quais tempos verbais se originam do radical do pretérito perfeito do indicativo?
- III. Com o auxílio do dicionário, forme o pretérito perfeito, mais-que-perfeito e futuro perfeito dos verbos *pereo*, *-is*, *-ire*, *video*, *-es*, *-ere*, *facio*, *-is*, *-ere* e *do*, *-as*, *-are*.
- IV. De quais partes é formado o pretérito mais-que-perfeito? E o futuro perfeito?
- V. Traduza o texto com o auxílio do vocabulário. Confira na aula gravada e faça as correções necessárias.

APRENDENDO MAIS SOBRE O LATIM

O ARÍETE

O aluno, provavelmente, já encontrou em livros de História ou Literatura antigas que uma costumeira arma de guerra, utilizada nos cercos, era o *aríete*. Sabe o motivo de ter recebido tal nome?

Bem, imagine um carneiro. Ele possui chifres em sua cabeça, e sempre se defende ou ataca dando cabeçadas. Esta é sua principal arma e defesa, e, frequentemente, nos recordamos dela quando pensamos em um carneiro.

Agora pense no aríete. O movimento realizado por ele não é o mesmo que o do carneiro?

Por isso, foi nomeado assim: *aríete*, de *aries*, *-etis (m.)* [carneiro].



Nossa Senhora Auxiliadora, rogai por nós!

Santíssima Virgem Maria a quem Deus constituiu
Auxiliadora dos Cristãos,
nós vos escolhemos como Senhora e
Protetora desta casa.

Dignai-vos mostrar aqui Vosso auxílio poderoso.
Preservai esta casa de todo perigo: do incêndio, da
inundação, do raio, das tempestades,
dos ladrões, dos malfeitores, da guerra e de todas as
outras calamidades que conheceis.

Abençoi, protegei, defendei, guardai como coisa vossa
as pessoas que vivem nesta casa.

Sobretudo concedei-lhes a graça mais importante,
a de viverem sempre na amizade de Deus,
evitando o pecado.

Dai-lhes a fé que tivestes na Palavra de Deus,
e o amor que nutristes para com Vosso Filho Jesus e
para com todos aqueles pelos quais
Ele morreu na Cruz.

Maria, Auxílio dos Cristãos, rogai por todos que
moram nesta casa que Vos foi consagrada.

Amém.